

**Rozsudok Súdu prvého stupňa z 10. septembra 2008 –
Evropaïki Dynamiki/Komisïa**

(Vec T-59/05) ⁽¹⁾

(„Verejné zmluvy na poskytnutie služieb — Verejné obstarávanie Spoločenstvom — Poskytnutie služieb vývoja, udržiavania a podpory finančných informačných systémov Generálneho riaditeľstva „Poľnohospodárstvo“ — Kritériá výberu a uzavretia zmluvy — Zamietnutie ponuky uchádzača — Povinnosť odôvodnenia — Neexistencia zjavne nesprávneho posúdenia — Zásada náležitej starostlivosti a zásada riadnej správy vecí verejných“)

(2008/C 272/30)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Evropaïki Dynamiki – Proïgmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Grécko) (v zastúpení: N. Korogiannakis, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: pôvodne K. Banks a E. Manhaeve, neskôr E. Manhaeve a M. Wilderspin, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie z 23. novembra 2004, ktorým Komisia zamietla ponuku žalobcu predloženú v rámci verejného obstarávania, týkajúceho sa poskytnutia služieb vývoja a udržiavania informačných systémov a súvisiacich služieb podpory pre finančné informačné systémy Generálneho riaditeľstva „Poľnohospodárstvo“, ako aj rozhodnutia uzavrieť zmluvu s úspešným uchádzačom

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá ako nedôvodná.
2. Komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť päťtinu trov konania Evropaïki Dynamiki – Proïgmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE.
3. Evropaïki Dynamiki znáša štyri päťtiny svojich trov konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 106, 30.4.2005.

**Rozsudok Súdu prvého stupňa z 10. septembra 2008 – JSC
Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat/Rada**

(Vec T-348/05) ⁽¹⁾

(„Dumping — Dovozy dusičnanu amónneho z Ruska a Ukrajiny — Zmena definície predmetného tovaru — Uplatnenie existujúcich opatrení na nové typy tovarov“)

(2008/C 272/31)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirovo-Chepetsk, Rusko) (v zastúpení: pôvodne B. Servais a Y. Melin, neskôr B. Servais, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci G. Berrisch, advokát)

Veďľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: E. Righini a K. Talabér-Ritz, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie nariadenia Rady (ES) č. 945/2005 z 21. júna 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 658/2002, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, a nariadenie (ES) č. 132/2001, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom, okrem iného, na Ukrajinu, na základe čiastočného predbežného preskúmania podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 (Ú. v. EÚ L 160, s. 1)

Výrok rozsudku

1. Nariadenie Rady (ES) č. 945/2005 z 21. júna 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 658/2002, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom v Rusku, a nariadenie (ES) č. 132/2001, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz dusičnanu amónneho s pôvodom, okrem iného, na Ukrajinu, sa na základe čiastočného predbežného preskúmania podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 384/96 zrušuje.
2. Rada znáša svoje vlastné trovy konania a trovy konania, ktoré vznikli pre JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat.
3. Komisia znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 281, 12.11.2005.